



INFORMATION OM

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE OG SORTSLISTEOPTAGELSE

Årgang 33, nr. 11

1. November 2014

side 106-111

	MEDELELSER	106
	<i>Official Notices</i>	
I	ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	-
	<i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
II*	SORTSNAVNE	107
	<i>Variety Denomination</i>	
	1. Anmeldte navneforslag	107
	<i>Proposed Variety Denominations</i>	
	2. Godkendte sortsnavne	107
	<i>Approved Variety Denominations</i>	
	3. Ændring af godkendte sortsnavne	-
	<i>Changes of Approved Variety Denominations</i>	
	4. Godkendelse af ændrede sortsnavne	-
	<i>Approval of Changed Variety Denominations</i>	
III	TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	107
	<i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
IV	BESLUTNINGER	108
	<i>Decisions</i>	
	1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	-
	<i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i>	
	2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste	108
	<i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i>	
	3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	-
	<i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i>	
V	OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT	108
	<i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i>	

* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales - Sortenbezeichnungen

VI	OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE	108
	<i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i>	
	1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder	108
	<i>By Request of the Holder/Maintainer</i>	
	2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten	-
	<i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i>	
	3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste	-
	<i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i>	
	OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER, INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING OG PRIS- OG GEBYROVERSIGT 2014	-
	<i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial and Price and fees 2014</i>	
	ADRESSELISTE	109
	<i>Address List</i>	
	OVERSÆTTELSER	110
	<i>Translations</i>	

Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. oktober 2014 til 31. oktober 2014 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.

This edition holds information of the period 1. October 2014 to 31. October 2014 incl. Information outside this period may occur.

Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

P	Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights	AVR	Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights
S	Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List	AVS	Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing
SP	Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List	FR	Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights
B	Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables)	FS	Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing
AA	Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	OS	Optagelse på sortliste Addition to the National List
AR	Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights	RG	Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights
AS	Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer	UR	Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights
AV	Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	US	Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing

En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner
angiver en tidligere meddelt dato.
A date in brackets in the columns without letters indicates an
earlier date.

MEDDELELSER

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://naturerhverv.dk/virksomheder/froe-og-korn/priser/>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

<http://naturerhverv.dk/virksomheder/froe-og-korn/certificering/sortsaefproevning/anmeldelsesskemaer-til-afproevning/>

OFFICIAL NOTICES

At the link below you'll find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://naturerhverv.dk/virksomheder/froe-og-korn/priser/>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

<http://naturerhverv.dk/virksomheder/froe-og-korn/certificering/sortsaefproevning/anmeldelsesskemaer-til-afproevning/>

Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address	Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address
-----------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------

II SORTSNAVNE – Variety Denominations

1. Anmeldte navneforslag – Proposed Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V: Anmelder til Sortslisteoptagelse Application - NL R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Navne- forslag Proposed de- nomination	Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag Date of reception of proposed denomination
--------------------------	--	---	---	---	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

29256 S	V:KWS/R:KWS Scandi	H6127016	Claudio KWS	F	13/10/14
29942 S	V:DSV/R:DSV DK	RAP 1323	Darley	F	20/10/14

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

29443 S	V:v.Be/R:v.Be	BB 732009W	Bonanza	F	30/10/14
---------	---------------	------------	---------	---	----------

MAJS - Zea mays L.

Silage

28871 S	V:Pioneer DE/R:Sejet	X70D174	P7326 (c)	C	24/10/14
28960 S	V:KWS/R:KWS Scandi	KXB3002	Alvarez KWS	F	13/10/14

2. Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V: Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Navne- forslag Proposed de- nomination	Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for godkendelse af navneforslag Date of approval of proposed denomination
--------------------------	--	---	---	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

28373 S	V:Caussade/R:Caussade	CSZ0562	Mazari CS	F	01/10/14
28374 S	V:Caussade/R:Caussade	CSZ1222	Wapiti CS	F	01/10/14
28409 S	V:R2n/R:RAGT Nordic	BN100135	Azimut	F	01/10/14

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

29391 S	V:Ragt FR/R:RAGT Nordic	RWJ5121	RGT Unicorn	01/10/14	
---------	-------------------------	---------	-------------	----------	--

III TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE
Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List

Sortskode/ Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V: Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed denomination/ breeders reference	Dato for tilbagetrækning mht. -Plantenyheds- beskyttelse Date of withdrawal as regards to PBR	-Optagelse på Sortsliste NL
---------------------------	--	--	---	-----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RUG - Secale cereale L.

Rug

27863 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Santto/KWS-H129		30/10/14
---------	---------------------------	---------------------	--	----------

Forkortelse
AbbreviationNavn og adresse
Name and addressForkortelse
AbbreviationNavn og adresse
Name and address**IV BESLUTNINGER - Decisions****2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste***Prolongation of Protection and/or Listing Period*

Sortskode Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of the PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	a. Dato for forlængelse b. Dato for nyt udløb Plantenyheds- beskyttelse a. Date of prolongation b. End date of prologation PBR	Optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	--	----------------------	--	----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vårform

22531 SP	E:NPZ/V:NPZ/R:Holmgaard	Erucola	(AR-30/05/10)	a. 22/10/14 b. 31/12/2026
----------	-------------------------	---------	---------------	------------------------------

V OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTEOPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT*Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer or of the Agent*

Sortskode Varietycode	Navn/forædlerbetegnelse Denomination/Breeders' reference	Dato for ændring Date of change	Tidligere/Previous E: Indehaver af PN/Titleholder of PBR V: Vedligeholder af SL/Maintainer of NL R: Repræsentant/Agent	Ny/New
--------------------------	---	------------------------------------	---	--------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

MAJS - Zea mays L.

Silage

29651 S	MGM235819	08/10/2014	R:Nordic Seed	R:Maisadour DE
---------	-----------	------------	---------------	----------------

VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE*Termination of Protection and/or Delition from the National List*

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.

(Se www.cpvo.eu.int.)*Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be procted according to the European Plant Variety Rights regulation. (See www.cpvo.eu.int.)***1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder***By Request of the Holder/Maintainer*

Sortskode Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse Date of termination as regards to PBR	optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	--	----------------------	---	----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.

Sukkerroe

25901 S	V:Maribo/R:Syngenta DK	Stinger		29/10/14
---------	------------------------	---------	--	----------

MAJS - Zea mays L.

Silage

25773 S	V:Pioneer DE/R:Sejet	P7345		24/10/14
---------	----------------------	-------	--	----------

Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address	Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address
Caussade	Caussade Semences Z.I. de Meaux, BP 109 FR-82303 Caussade Cedex	Nordic Seed	Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten
DSV	Deutsche Saatveredelung AG Weissenburger Str. 5 DE-59557 Lippstadt	NPZ	Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth DE-24363 Holtsee
DSV DK	DSV Frø Danmark A/S Energivej 3 Maabjerg DK-7500 Holstebro	Pioneer DE	Pioneer Hi-Bred Northern Europe Service Division GmbH Apensener Str. 198 Postfach 1464 DE-21604 Buxtehude
FM Majs	FM Majs ApS Dammergårdsvej 9 Fandrup DK-9640 Farsø	R2n	R2N S.A.S. Avenue Saint Pierre Site de Bourran FR-12033 Rodez Cedex
Holmgaard	Finn Holmgaard Jensen Saloparken 76 DK-8300 Odder	Ragt FR	R2n sas Rue Emile Singla Site de Bourran BP 3336 FR-12033 Rodez Cédex 9
KWS	KWS Saat AG Grimsehlstrasse 31 Postfach 14 63 DE-37555 Einbeck	RAGT Nordic	RAGT Nordics ApS v/Else Nielsen Hjortevænget 62 DK-2880 Bagsværd
KWS LOCHOW	KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von Lochow- Strasse 5 DE-29303 Bergen	Sejet	Sejet Planteforædling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens
KWS Scandi	KWS Scandinavia A/S Lysholt Allé 10 DK-7100 Vejle	Syngenta DK	Syngenta Nordics A/S Strandlodsvej 44 DK-2300 København S.
Maisadour DE	Maisadour Deutschland GmbH Heinsheimer Str. 31 DE-74855 Neckarmühlbach	v.Be	W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG Hovedisser Str. 92 Postfach 1151 DE-33818 Leopoldshöhe
Maribo	Maribo Seed International ApS Højbygårdvej 31 4960 Holeby		

OVERSÆTTELSER - Translations - Traductions - Übersetzungen

MEDDELELSER - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

SORTSLISTEOPTAGELSE - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés - Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
 - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
 - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
 - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
 - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortlisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-ters
 - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung

Adresseliste	Address List	Liste d'adresse	Anschriftenverzeichnis
Anmelder	Applicant	Demandeur	Antrag-steller
Anmeldt under navn/mærke	Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur	Vorgeslagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters
Beskyttelsesindehaver	Titleholder of PBR	Titulaire	Inhaber
Dato for afvisning	Date of Rejection	Date de l'annulation	Datum der Ablehnung
- - forlængelse	- - Prolongation	- - la prolongation	-- Verlängerung
- - ophør	- - Termination	- - la fin de la protection	-- Beendigung
- - optagelse	- - Addition	- - l'inscription	-- Eintragung
- - slettelse	- - Deletion	- - la radiation	-- Streichung
- - tilbagetrækning	- - Withdrawal	- - du retrait	-- Zurücknahme
- - udløb	- - Expiry	- - l'expiration	-- Auslauf
- - ændring	- - Change	- - la modification	-- Änderung
Fodergræs	Fodder grass	Graminée fourragère	Futtergräser
Forlænget godkendelse indtil	Approval Prolonged until	Approbation prolongée à	Sortenzulassung verlängert bis
Godkendt sortsnavn	Approved Variety Denomination	Dénomination variétale acceptée	Anerkante Sortenbezeichnung
Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse	Titleholder of PBR	Titulaire de la protection	Inhaber des Sortenschutzes
Navneforslag	Proposed Denomination	Dénomination proposée	Vorgeslagene Sortenbezeichnung
Ny	New	Nouveau/nouvelle	Neu
Optagelsesdato	Date of Addition	Date de l'inscription	Datum der Eintragung
Plænegræs	Amenity grass	Graminée à gazon	Rasengräser
Reg. dato	Date of Protection	Date d'oc-troi	Datum der Sortenschutzerteilung
Reg. ophører	Termination of Protection	Fin de la protection	Beendigung des Sortenschutzes
Repræsentant	Agent	Mandataire	Vertreter
S.E.S.-afpr.	DUS testing	Examen DHS	Registerprüfung
Sortskode	Variety Code	Code des variétés	Sortenkode
Sortsnavne	Variety Denominations	Dénominations variétales	Sortenbezeichnungen
Tidligere	Previous	Anciens	Früher
Udløbsdato	Date of Expiry	Date de l'expiration	Datum des Auslaufs
Vedligeholder	Maintainer	Responsable du maintien	Er-haltungszüchter
Vinterform	Winter Type	Type d'hiver	Winterform
Værdi-afpr.	VCU testing	Examen VAT	Wertprüfung
Vårform	Spring Type	Type de printemps	Sommerform



Henvendelse vedrørende
plantenyhedsbeskyttelse samt
sortslisteoptagelse
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'
Rights and National Listing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Afdeling for Sortsafprøvning
Teglværksvej 10, Tystofte
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 58 16 06 00
Fax +45 58 16 06 06
Email tystofte@naturerhverv.dk
Hjemmeside / Homepage: <http://naturerhverv.dk/virksomheder/froe-og-korn/certificering/sortsafproevning/>

Henvendelse vedrørende
lovgivning inden for sortsafprøvning
bedes rettet til:

Applications concerning legislation
as regards variety testing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00
Fax +45 33 95 80 80
Email tystofte@naturerhverv.dk